

Николай Антонович Ратынский

Феатрон или позор исторический

Памятники древней письменности IV

С.-Петербург : Общество любителей древней письменности
1881

EOD – Millions of books just a mouse click away! In more than 10 European countries!



Thank you for choosing EOD!

European libraries are hosting millions of books from the 15th to the 20th century. All these books have now become available as eBooks – just a mouse click away. Search the online catalogue of a library from the eBooks on Demand (EOD) network and order the book as an eBook from all over the world – 24 hours a day, 7 days a week. The book will be digitised and made accessible to you as an eBook.

Enjoy your EOD eBook!

- Get the look and feel of the original book!
- Use your standard software to read the eBook on-screen, zoom in to the image or just simply navigate through the book
- *Search & Find:* Use the full-text search of individual terms
- *Copy & Paste Text and Images:* Copy images and parts of the text to other applications (e.g. word processor)

Terms and Conditions

With the usage of the EOD service, you accept the Terms and Conditions provided by the library owning the book. EOD provides access to digitized documents strictly for personal, non-commercial purposes. For any other purpose, please contact the library.

- Terms and Conditions in English: <http://books2ebooks.eu/odm/html/utl/en/agb.html>
- Terms and Conditions in Estonian: <http://books2ebooks.eu/odm/html/utl/et/agb.html>

More eBooks

Already a dozen libraries in more than 10 European countries offer this service.

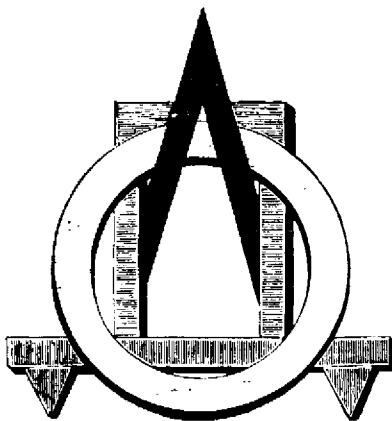
More information is available at <http://books2ebooks.eu>

ПАМЯТНИКИ

ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ

13.

IV



1881

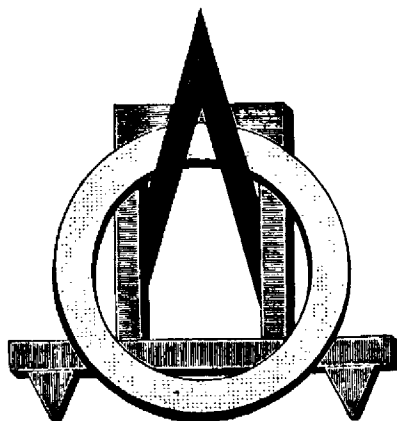


ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ И ИСКУССТВА

ОБЪЯВЛЕНІЕ

ИЛИ

ПОЗОРЪ ИСТОРИЧЕСКІЙ /3



Статья Н. А. РАТЫНСКАГО.

Читано въ засѣданіи Общества Любителей Древней Письменности 13 марта 1881 года

С.-ПЕТЕРБУРГЪ

Типографія Довродрѣва, Троицкій пер., № 32

1881



4-IV
1402

ТѢАТРОВЪ или ПОЗОРЪ историческій, изъясляющій повсюдную исторію священнаго писанія и гражданскую чрезъ десять исходовъ и вѣки всѣхъ Царей, Императоровъ, Папъ Римскихъ и мужей славныхъ и прочая отъ начала міра даже до лѣта 1680, вѣрнѣе, ради удобнаго памятованія чрезъ Вильгельма Стратемана собранный, нынѣ же на Россійскій языкъ съ Латинскаго преведенный, въ Санктпетербургѣ, лѣта отъ возрожденія чрезъ Христа 1720.

Переводчикъ этой книги, Гавріилъ Бужинскій, посвятилъ ее съ достолѣннѣйшимъ поклоненіемъ Императору Петру Великому Отцу Отечества и вселюбезнѣйшей Супругѣ Его Екатеринѣ Алексіевнѣ Всероссійскаго Государства Всемилостивѣйшей Матери. Кромѣ книги Стратемана переведены Бужинскимъ, по повелѣнію Петра I, нѣкоторыя другія сочиненія ученаго содержанія, въ томъ числѣ—«Введеніе въ Исторію Европейскую чрезъ Самуила Пуфендорфія. Замѣчательно, что эти два сочиненія подверглись потомъ преслѣдованію: книга Пуфендорфа была запрещена и отобрана по указу Императрицы Анны Іоанновны 25 іюня 1738 года, за нѣкоторыя вольнодумныя мысли, а книга Стратемана запрещена была нѣсколько позднѣе съ отобраніемъ ея у частныхъ лицъ, на томъ основаніи, что въ нѣкоторыхъ мѣстахъ ея содержатся «бранныя лютеранскія нападки» не только на католичество, у коего есть преданія и вѣрованія общія съ нашею церковію, но даже на

творенія Отцевъ Церкви. Отобранные экземпляры препровождены въ Александровскій монастырь, гдѣ и остались. Митрополитъ Евгеній свидѣтельствуешь, что по этой причинѣ въ его время трудно было отыскать эту книгу въ народѣ.

О личности Гавріила Бужинскаго извѣстно, что онъ родился въ концѣ XVII столѣтія, за Днѣпромъ, въ тогдашнихъ польскихъ владѣніяхъ; воспитывался въ кievской духовной академіи; по окончаніи курса въ ней былъ въ законо-спасскомъ училищѣ сперва учителемъ, а потомъ съ 1714 года префектомъ; въ 1707 году постригся въ монашество; въ 1719 вызванъ въ Петербургъ и назначенъ начальникомъ надъ флотскими іеромонахами, съ оригинальнымъ титуломъ о беръ-іеромонаха. Въ 1721 году февраля 1-го Петръ произвелъ его въ архимандриты костромскаго Ипатьевскаго монастыря съ назначеніемъ совѣтникомъ (т. е., по свидѣтельству митрополита Евгенія, членомъ вновь учрежденнаго Святѣйшаго Синода), причемъ подчинены ему все училища и типографіи, находившіяся въ вѣдѣніи Синода, съ титуломъ директора и протектора ихъ; черезъ нѣсколько недѣль потомъ, 24 марта того же года, Бужинскій наименованъ архимандритомъ Троицко-Сергіева монастыря (что нынѣ лавра), по оставленъ въ Петербургѣ для исполненія обязанностей по званію синодальнаго члена. При Екатеринѣ I хиротонисанъ въ епископа рязанскаго и муромскаго; скончался въ Москвѣ 17 апрѣля 1731 года и погребенъ въ законо-спасскомъ монастырѣ, училищу котораго завѣщалъ свою библіотеку.

Гавріилъ, по свидѣтельству преосвященнаго Евгенія, былъ не токмо ученый, но и краспорѣчивый, даже смѣлый для своего времени проповѣдникъ и панегиристъ Петра, который отъменно благоволилъ къ нему. Проповѣди его, собранныя Миллеромъ, напечатаны были въ Москвѣ извѣстнымъ Новиковымъ и К^о въ 1784 году; одна изъ нихъ, произнесенная въ годовщину смерти Петра, 28 января 1726 года, переведена на латинскій языкъ англійскимъ пасторомъ въ Пе-

тербургъ Томасомъ Консеттомъ, и въ томъ же году напечатана въ Берлинѣ. Митрополитъ Евгеній въ составленной имъ краткой біографіи Бужинскаго приводитъ стихотвореніе въ память этого проповѣдника, не называя имени его автора. Стихотвореніе это, по фактурѣ стиха и по силѣ выраженія, можно съ нѣкоторымъ вѣроятіемъ приписать Державину, находившемуся, какъ извѣстно, въ самыхъ дружескихъ отношеніяхъ къ пресвященному Евгенію. Вотъ это стихотвореніе:

На етопахъ городскихъ, въ святилищѣ церквей,
Въ поляхъ, среди поковъ и средь морскихъ зыбей,
Бужинскій истины вѣная гласъ народу,—
Храмъ, грады и позки и съ жителями воду
Съ восторгомъ радостнымъ внимающимъ зрѣль,
Когда величіе гласилъ Петровыхъ дѣлъ!

Приводимъ пзъ «Театрона» тѣ мѣста, которыя непосредственно относятся до Московскаго государства :

...Лѣта Христова 1573, великій Татарскій Ханъ вступилъ въ Россію, столицу Москву зажегъ, и толь безопасно пустилъ, что болѣе седмисотъ тысящей Россіянъ погубоша. Сіа впаа есть Россія, что еще доселѣ немногая поселенія имать (Л. 413).

1654.—Московиты входятъ въ Литву (436 об.).

1666.—Шведы Московитовъ до мпра принуждаютъ.—Во градѣ Москвѣ отправляется соборъ (440).

1668.—Благополучная суть и побѣдительная Россіанъ поведенія противъ Татаровъ и Козаковъ, отъ нихже болѣе 30 градовъ похищенныхъ подъ свое владѣніе взяша (441).

1669.—Великій Князь Московскій всячески тщится, да на царство Польское, его возведенъ будетъ сынъ.—Сей же совѣтуетъ о соединеніи Греческія вѣры съ Римскокаѳолическою (ibia.).

1671.—Стефанъ Разинъ Московскій тураннъ, живой разсѣченъ, и псомъ на снѣденіе преданъ (442).

1679.—Посолъ Московскій Бутурлинъ съ торжественною помною въ Віенну входитъ съ 300 конницы, и грядущаго посемъ дне до Кесарской принушенъ есть аудіенціи (448).

Высочайшимъ указомъ 1749 года марта 27 «Есатронъ» какъ уже упомянуто, изъять изъ обращенія въ публикѣ, и преимущественно за выраженіе помѣщенное на 382 листѣ сей книги.

Заглавный листъ «Есатрона» украшенъ довольно замѣчательною гравюрой, снимокъ съ которой, исполненный фото-литографически, прилагается къ этой статьѣ.

Такъ какъ нигдѣ не встрѣчается указанія чтобы конфискованные экземпляры книги были выпущены изъ Александровской лавры, то и въ настоящее время можно считать ее рѣдкою, почему позволяю себѣ принести эту книгу въ даръ для библіотеки Общества Любителей Древней Письменности.



ОЕЛТРОНЪ
ИЛИ
ПОЗОРЪ ИСТОРИЧЕСКІЙ
ИЗЪЯВЛЯЮЩІЙ

ПОВСЮДНЮ ІСТОРІЮ
СВЯТЫХЪ ПИСАНИЙ И ГРАЖДАНСКОЮ
ЧРЕЗЪ ДЕСАТЬ ИСХОДОВЪ. И ВЪСКИ. ВЪСКИ
ЦРЕН. ИМПЕРАТОРОВЪ. ПАПЪ РИМСКИХЪ
И МУЖЕН СЛЪВНЫХЪ. И ПРОЧАЯ
СОМЧАМЪ МІРА ДАЖЕ ДО ЛѢТА. 1680

ВКРАТЦѢ

РАДИ УДОБНАГО ПАМЯТСТВОВАНІЯ ЧРЕЗЪ
БЛАГОМА СТРАТЕММАНА
СОБРАННЫЙ

ПРЕВЕДЕННЫЙ

ВЪ САНКТЪ ПІТЕРБУРГѢ
ЛѢТА СЪ ВОЗРОЖДЕНІЯ ЧРЕЗЪ ХРІСТА
1720.

САНКТЪ ПІТЕРБУРГЪ

МОНАСТЫРЬ АЛЕКСАНДРОВСКИЙ

ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ

Годъ третій, 1881.

Съ 1881 года «Памятники» издаются отдѣльными монографіями на тѣхъ же основаніяхъ какъ и въ предшествовавшее время, въ объемѣ 60 листовъ, съ рисунками, снимками лицевыхъ изображеній, fac-simile; и проч.

Подписная цѣна остается та же, т. е. 15 р. съ пересылкою и доставкою.

Подписчики на «Памятники» имѣютъ право на полученіе одного изъ нумерныхъ изданій Общества Любителей Древней Письменности.—Тѣ изъ подписчиковъ, которые въ прошломъ году не получили «Хожденіе Іоанна Богослова», трудъ архим. Амфилохіа, благоволятъ обращаться съ своими заявленіями въ Общ. Любит. Древн. Письменности о высылкѣ имъ одного экземпляра этого изданія.

Адресъ общества: С.-Петербургъ, по Фонтанкѣ, въ домѣ графа Шереметева.

www.books2ebooks.eu